

## عبدالرتفیع حقیقت (رفیع)

# ایران در حال حاضر به‌چه نوع ازدیشیه ادبی فیاض دارد

بطوریکه میدانیم راهنمایان هر ملت و کشوری در هر زمان و هر دوره‌ای از تاریخ اندیشمندان آن قوم میباشند و تأثیری که این متفکران در تغییر یا تثبیت اوضاع اجتماعی و بالاخره سرنوشت اقوام و ملل دنیا داشته‌اند در درجه اول اهمیت قرار داشته و وجود آنان غیر قابل انکار میباشد و بی‌تر دید از جمله اندیشمندان پر احساس و سریع الانتقال اجتماع شاعران و نویسنده‌گان هستند که از راه قلم و احساس در افکار عمومی تأثیری عمیق می‌بخشند و بسیار اتفاق افتاده است که ملتی در اثر این تلقینات و تبلیغات فکری برآ درست و یا بر عکس نادرست سوق داده شده است در این گونه مواقعي تشخیص و تعیین روشه که متنضم سود همگانی باشد بعدها اندیشمندان مصلح و اصیل اجتماع است که باید در موقع لازم آگاهانه به مردم هشدار دهد و راه صحیح عمومی را از راه ناصحیح فردی جدا نمایند و در نتیجه ملتی را از پر تگاه سقوط برها نمایند، همانطور که در کتابهای محققان ادبی میخوانیم شعر هر شاعری حاصل انعکاس تأثرات درونی وی میباشد و این تأثرات نیز ناشی از وضع محیط خانواده و بالنتیجه اوضاع اجتماعی و سیاسی و اقتصادی سرزمینی است که شاعر در آنجا بهذشو و نما پرداخته و زندگی میکند و بحث در مورد تأثیری که شاعران بوسیله الفاظ صیقل داده شده و دلنشیں در افکار مردم زمان خود داشته‌اند در گنجایش این مقال نیست و بی‌تر دید کتابها در این زمینه باید به نکارش درآید و این بحثی است که خالی از لطف ادبی و اجتماعی نمیباشد، متأسفانه جای تحقیق این موضوع دلکش و آموزنده در ایران بسیار خالی است و برای ارائه شواهد تاریخی و اثبات این نظریه لازم میدانم در اینجا به بررسی اجمالی تاریخ ادبی ایران بویژه دوران بعد از اسلام پردازم تمام‌قصد نهایی نگارنده باذکر آنها روشن تر گردد.

پس از شکست دولت ساسانیان و تسلط تازیان بر ایران ، ایرانیان پردو دسته تقسیم شدند .

گروهی بزرگ از ایشان که بیشتر از روحانیان و اهل بیوتات بودند با قبول جزیه و خراج دین آبا و اجداد و رسوم و آئین و فرهنگ آنانرا محفوظ داشتند .

در نزد این گروه که از مذهب‌های مختلف عیسوی و زرتشتی و مانوی و مزدکی و بودایی بودند روایات واحدیت کهن و کتابهای دینی و تاریخی که بزبان و خط اوستایی و پهلوی و سایر خطوط والسن متداول باقی مانده بود محفوظ گشت و افتخارات گذشته‌هیچگاه از یاد آنان نرفت . مؤبدان و دانشمندان این گروه در ادامه و حفظ تمدن ایرانیان قدیم تا دیرگاهی کوشیدند ، بسیاری از علمای مذهبی زرتشیان در این ایام و حتی قرن‌های دوم و سوم به تألیف و تدوین کتابهای دینی و تلخیص و تفسیر اوستا و امثال این اعمال مشغول بودند و عده‌بی از مهمنtriین رسالات و کتابهای پهلوی که اکنون در دست داریم از این روزگاران باقی مانده است .

دسته دوم کسانی بودند که بدین اسلام درآمدند و بزور شمشیر و احیاناً به‌ساقه ایمان و عقیده برای رفع حواجع اجتماعی و سیاسی آنرا پذیرفتند ، یا کسانی بودند که اعراب فاتح آنانرا به‌اسارت میان قبایل خود ببردند و در آن دیار به بندگی گماشتند .

در میان این گروه احیاناً کسانی از خاندانهای بزرگ و از اشراف و شاهزادگان ایران نیز بوده‌اند این دسته پس از آشنازی بزبان و تمدن عرب در شئون مختلف مدنی و حکومتی مسلمانان نفوذ کردند و بکارهای بزرگ دست زدند ، اسیران و بردگانی که تازیان از ایران و ممالک مقتوقه دیگر با خود برداشتند میان افراد قبایل مختلف تقسیم و هر دسته‌ای از آنان به قبیله‌یی منسوب و به‌موالی معروف شدند .

فتح پیاپی و چیرگیها و فرمانروایی بر ملل مختلف عرب را اندک‌اندک غره و خود بین‌ساخت تا بحاجتی که همه ملل مغلوب را بچشم بندگی نگیریدند و آنانرا مولی و محکوم به‌فرمانبری و سرافکندگی شمردند ، این کبریا و غرور عجیب در عهد بنی‌امیه چنان قوت یافت که بعضی از سفهاء و متعصبه‌ی عرب‌هیچکس را اذعجمان لایق فرمانروائی نمیدانستند و گفته‌چنین‌می‌بنداشتند که خداوند عرب را از میان خلائق برگزیده است تا برجهان فرمانروائی کند و دیگران را از آن روی پدید آورده که بنده و فرمانبردار و منکوب و

مفهوم روی باشند و بکاری جز بندگی و فرمابنیری دست نزند و امارات و حکومت و نظایر این امور را به اعراب باز گذارند. معامله عرب دوره اموی با این طبقات معامله خواجه بابنده بود آنان خود را صاحب حق و احسان نسبت به موالي می شمردند زیرا معتقد بودند که آنان را از کفر و گمراهی رهانیده اند موالي از کنیه والقب مجروم بودند.

اعراب با آنان در يك ردیف راه نمیرفتند، در مجلس ایشان مولی می بایست بر پایی ایستاد و چون یکی از موالي مردی از آنان را پیاده می دید موظف بود که از اسب فرود آید و اعرابی را برنشاند و خود در رکاب او پیاده رود، در جنگها جز و پیاد گان باشد و از غائم بهره بی نگیرد.

ادامه این وضع برای اینان دشوار بود زیرا این مردم، صاحب حس ملی بودند چنانکه توجه آنان بموضع ملیت و علاقه به ایران از قدیمترین آثار ادبی و مذهبی یعنی اوستا گرفته تا آخرین آثار معروف عهد ساسانی از همه جا به نحوی کامل لایح و آشکار است.

روایات ملی ایرانیان نیز چنانکه آگاهیم بصورتی بود که ایشان را بگذشته خود مفترخ و از حال ناراضی می ساخت و از این گذشته هنوز بیاد عنتمت و بزرگواری عهد ساسانی از خاطر ایشان نرفته بود و با این کیفیات تحقیق های تازیان بر آنان سخت گران می آمد و همین امر مایه قیام پرشور ایشان در برآ بر افکار عرب شد و بتدریج به تحقیق عرب پست شمردن ایشان ازطرفی و بیان مفاخر و مأثر اجداد خود ازطرفی دیگر کشید.

شخصتین کسی که بدین کار قیام کرد اسماعیل بن یسار از موالي ایرانی نزد و شاعر عهد هشام بن عبدالملک بود که در تفاخر به اجداد ایرانی خود و ترجیح آنان بر عرب مردانه سخن گفت و قصیده بی بزان عربی سرود و در نزد هشام فروخواند هشام از شنیدن آن اشمار پیشتر آمد و گفت یامن مفاخره و مبارفات میکنی و نزد من قصیده میخوانی و خود و کفار قوم را میستایی؟ سپس فرمان داد تا اورا در آب اندازند و خفه کنند و باز گفت او را از آب برآورند و به حجاز فرستند.

اسماعیل بن یسار از اینگونه اشعار بسیار داشت و پدر همین اسماعیل یعنی بساد نسبت به آآل مروان تا بدانجا دشمنی داشت که هنگام مرگ بجای بیان کلمه توحید (الله الا الله) می گفت خداوند مروان را لفنت کناد(۱) این نتیجه تأثیر

اوضاع اجتماعی و تمایلات یک شاعر ایرانی در قرن اول اسلامی بود با اینکه اوی در دربار خلفای اموی میزبانست مع الوصف از اظهار تأثیر خود بوسیله شعری که زبان دلش نامیده‌اند نتوانست جلوگیری کند و با سرودن اشعاری مملو از احساسات ملی به دشمنی ایرانیان یعنی تازیان حمله کرد و ضمن تفاخر به اجاده بزرگ خود که روزگاری فرمانروائی جهان را بر عهده داشتند آنان را پست و حقیر شمرد.

هما نظور که میدانیم تسلط قطعی سیاسی تازیان بر کشور عزیزم ایران مدت دو قرن بطول انجامید و بعد از بنی امیه آل عباس که بهمت و پشتکار را همدان بزرگ ایرانی چون ابوسلم وزیر و ابومسلم خراسانی بر اینکه فرمانروائی تکیه زده بودند پس از اندکی به تعقیب و آزار ایرانیان پرداختند، بهمین جهت نهضت شدیدی که برای کسب استقلال در ایران پایه گذاری شده بود با وجود سخت گیریهای عمال ایپاسیان همچنان ادامه یافت و به تایخ بزرگ منجر گردید نهضت فکری ارزنه ایرانیان در این دوره عبارت از اظهار حیات و توصیب ملی بود بزرگترین و متعددترین شاعر ایرانی که در این دوره ظهور کرده و این نهضت را در اشعار خود مجسم ساخته است بشارین برد بن یرجوخ طخارستاني متوفی بسال ۱۶۷ هجری است وی اشعار فراوان در ذم عرب و تفاخر به نژاد ایرانی خویش دارد که در کتابها آمده است<sup>(۱)</sup> دیگر شاعران ایرانی معروف این دوره که در اشعار عربی آنها نهضت ایران خواهی منعکس شده است خرمی شاعر مشهور صندوقی والموکلی از نداء متوکل میباشد.

### تأثیر شعر حنظله بادغیسی در احمد بن عبد الله خجستانی

پیشادت تاریخ، ایرانیان در مقابله بر ضد عرب هیچگاه از پانشتنند هما نظور که دیدیم در موقعیت بسیار سخت که امکان هیچگونه فعالیت سیاسی برای ایرانیان متصور نبود با وجود آوردن نهضت فکری ایرانی به مبارزات پی گیر خود ادامه دادند پس از مستعد شدن اوضاع، شاعران ایرانی در اشعار فارسی خود این نهضت مقدس ملی را منعکس ساختند و از این راه تأثیر ارزنهای در افکار عمومی گذارند از جمله شاعران اولیه زبان پارسی حنظله بادغیسی است که نویسنده کان تاریخ شعر در ایران اورا معاصر امیر ان طاهری در خراسان داشته‌اند این شاعر ایرانی فیز به پیروی از نهضت ملی ایران بر ضد تازیان چنین سرود:

۱- تاریخ ادبیات ایران تألیف دکتر ذیح الله صفاجله اول صفحه ۲۴

مهتری گر سکام شیر در است  
شو خطر کن ز کام شیر بجوى  
یا بزرگى و ناز و نعمت و جاه  
یا چو مردانست مرگ رو باروی

نظمی عروضی در چهار مقاله نوشته است که یکی از امرای آل طاهر بنام احمد بن عبدالخجستانی گفته است: که خربندهای در بادغیس بودم تا اینکه روزی دویت شعر مذکور را در دیوان حظله بادغیسی خواندم و چنان تحت تأثیر قرار گرفتم که خران خود را فروخته اسبی خریدم و بخدمت دیوانی در آمدم و کارمن بالا گرفت و ترقی همی کرد تا آنکه جمله خراسان مرزا مسلم شد و به تصرف خویشتن درآوردم. محمد الله مستوفی در تاریخ گزیده<sup>(۱)</sup> استماع دویت مذکور را به جد سامان نسبت داده است، به حال منظورها نمایاندن تأثیر شعر می باشد شخص آن مورد نظر نیست زیرا در حال حاضر با اینکه چندین قرن از آن تاریخ گذشته است هرگاه دویت مورد نظر را می خوانیم اثری عمیق درما بعما خواهد گذاشت. از دیگر شاعران این زمان ابوسلیح گرگانی را باید نام برده که عوفی اورا معاصر عمر و بن لیث شعرده است و در این دویت وی انعکاسی از تأثیرات نهضت ملی ایران به چشم می خورد که میگوید:

خون خود را گر بزی بز زمین

به کنه آب روی دیزی در کنار

بت پرستنده به از مردم پرست

پندگیر و کار بند و گوش دار

### شعر پارسی برای اولین بار رسمیت یافت

مؤلف تاریخ سیستان هنگام بحث در فتوحات یعقوب بن لیث صفار در خراسان و گشودن هرات و پوشنگ و گرفتن منشور سیستان و کابل و کرمان و فارس از محمد بن طاهر فرمانروای کل مشرق ایران و تارومار کردن خوارج مینویسد<sup>(۲)</sup>: پس شمرا اورا شعر گفتندی به تازی چون شعر برخوانند او عالم نبود و در نیافت، محمد بن وصیف حاضر بود و دیبر رسایل او بود و ادب نیکودانست و بدان روز گارنامه پارسی نبود، پس یعقوب گفت چیزی که من اندرنیا بهم چرا باید گفت؟ محمد بن وصیف پس شعر پارسی گفتند گرفت و اشعاری بدین مطلع

سرود:

- ۱ - تاریخ گزیده صفحه ۲۰
- ۲ - تاریخ سیستان صفحه ۲۰۹

شماره نهم - سال پنجم

ای امیری که امیران چهان خاصه و عام

## پنده و چاکر و مولای و سگ و پندوغلام

پس از آن پسام کورد و محمد بن مخلد سگزی به سرودن شعر پارسی  
برداختند که اشعار آنان در تاریخ سیستان آمده است.

نائزیر عجیب شعر رودکی در نصر بن احمد سامانی

تأثیر عجیب شعر معروف رودکی شاعر بزرگ ایرانی در نصر بن احمد سامانی یکی از موارد قابل ذکر و اهمیت تأثیر شعر در افراد اجتماع حقی حکام و فرمانروایان مقنن میباشد، شرح این واقعه با توجه به آنکه همه ما از آن اطلاع داریم محتاج به گفتن نیست ولی نقل نوشته نظامی عرضی دراین مورد از کتاب چهار مقاله خالی از لطف یقظان نمیرسد نظامی پس از شرح توقف طولانی نصر بن احمد سامانی در هرات و علاقمند شدن او به آنسوزمین چنین نوشته است: پس سران لشکر و مهتران ملک بنزدیک استاد ابوعبدالله الرودکی رفتند و از ندماء پادشاه هیچکس محتمل نداشتند و مقبول القول تر از او نبود گفتند: (پنجهزار دینار ترا خدمت کنیم اگر صنعتی بکنی که پادشاه از این خاک حرکت کند که دل های ما آرزوی فرزند همی برد، و جان ما از اشتیاق بخارا همی برآید) رودکی قبول کرد که نبین امیر بگرفته بود و مزاج او بشناخته دانست که به نثر با او در نگیرد روی به نظام آورد و قصیده‌یی بگفت به وققی که امیر صبور کرده بود در آمد و بچای خویش بنشت و چون مطر بان ف و داشتند او حنگی بگفت و در ده عشق این قصده آغاز کرد:

بیوی جــوی مــولیان آــیدهمی یــاد یــار مــهریان آــید هــمی  
وــبخواندن بــقمه اــمات قــصده مــذکور در دــاخت.

میر سرو است و بخارا بوستان سرو سوی بوستان آید همی رسیده امیر چنان من فعل گشت که از تخت فرود آمد و بی موزه پای در رکاب خنگ نوبتی (۱) آورد و روی به بخارا نهاد ، چنانکه رانین (۲) و موزه تا (ناتمام) دو قرن سنگ در راه (امیر در دند)

- ۱- اسبی که زین کرده آماده سواری داشتند  
 ۲- شلوارز درهی که بروز جنک رانها بدان پوشانند ( برها قاطم )